

Archivado: Miércoles 11 de febrero de 2026 2:07:42 PM

De: [Matt Breuer](#)

Enviado: Sábado 7 de febrero de 2026 7:46:46 AM

Para: bchen@aqmd.gov

Cc: [Sarah Phillips](#)

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una pérdida de lixiviados característicamente peligrosos asociado al Grupo A de la tubería relacionada con el pozo número CV-2428 en la cuadrícula 178.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

0. La fuga se descubrió el 5 de febrero de 2026 aproximadamente a las 8:00 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A de un caño relacionado con el pozo número CV-2428 en la tierra de la cubierta de geomembrana en la cuadrícula 178. El líquido de la fuga no ingresó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

0. Anthony Braz

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

0. Al descubrir la fuga, se reparó inmediatamente la soldadura de la tubería para detener el flujo de líquido.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

0. En base a lo que sabe Chiquita actualmente, la fuga parece haber ocurrido cuando obras en otras secciones de la línea generaron vibraciones que comprimieron inadvertidamente la soldadura de la tubería, dando como resultado una fuga. Chiquita atribuye esta fuga a una falla de equipos mecánicos.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron menos de 5 galones de lixiviados característicamente peligrosos, asociados al Grupo A sobre la tierra de la cubierta de geomembrana.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, se quitó la tierra impactada y se lo colocó en un contenedor para la correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 30 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita continuará inspeccionando las tuberías e implementará una acción correctiva apropiada necesaria, conforme a la Orden Estipulada.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

0. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

1. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; pero personal de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental
425-414-2903 (móvil)